

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203172]

6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die in België of in het buitenland ingeschreven zijn. — Errata

De nummering van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2017, blz. 85047, dient als volgt te worden gewijzigd :

"Art. 18. In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt :

"Het totaal van de ter plaatse te consignereren sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4° en 5° van bijlage 2."

Art. 19. In hetzelfde besluit wordt bijlage 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 september 2011 en vervangen door het koninklijk besluit van 19 juli 2013, vervangen door bijlage 1 bij dit besluit.

Art. 20. Het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de technische controle langs de weg van bedrijfsvoertuigen die in België of in het buitenland ingeschreven zijn, wordt opgeheven, artikel 5 ervan uitgezonderd, dat ingetrokken wordt op 1 januari 2021.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 20 mei 2018, uitgezonderd artikel 5, dat in werking treedt op 20 mei 2019.

Art. 22. De Minister tot wiens bevoegdheden de verkeersveiligheid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit."

In de Nederlandse vertaling van hetzelfde besluit dient artikel 18 als volgt te worden gelezen :

"Art. 18. In artikel 5 wordt § 1, lid 2, vervangen als volgt :

"Het totaal van de ter plaatse te consignereren sommen ten laste van een zelfde overtreder mag 3.500 EUR niet overschrijden. Dat totaal bedraagt 7.000 EUR voor de overtredingen waarvan sprake in 4° en 5° van bijlage 2."

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/203192]

14 MAI 2018. — Arrêté ministériel déterminant les conditions dans lesquelles un bilan d'azote à l'excrétion est effectué pour les élevages de porcs et de volaille en application de l'article R. 226 du Code de l'Eau

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, l'article D. 177, modifié par les décrets du 31 mai 2007 et du 12 décembre 2014, et l'article R. 226, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juin 2014;

Vu l'avis n° 63.167/4 du Conseil d'État, donné le 12 avril 2018 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la nécessité de fixer les conditions dans lesquelles un bilan d'azote à l'excrétion pour les espèces porcines et avicoles sera effectué;

Considérant que la fixation de ces mêmes conditions pour les élevages bovins n'est pas possible à l'heure actuelle en Wallonie, tant les conditions d'élevage de ces animaux sont diverses,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Lorsqu'un producteur choisit d'effectuer le calcul de l'azote organique produit dans son exploitation sur base d'un bilan d'azote à l'excrétion, représentant la différence entre l'azote ingéré et l'azote contenu dans les productions animales, ce calcul se base sur les droites de régression suivantes pour tous les animaux de la catégorie considérée :

Catégorie animale	Excrétion d'azote (kg/animal/an)
Porcelets ayant un poids de 7 à 20 kg	$Y = 0,0996 X - 1,3218$
Autres porcs ayant un poids de 20 à 110 kg	$Y = 0,1347 X - 4,4181$
Autres porcs > 110 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Truies, y compris porcelets < 7 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Verrats	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Poules pondeuses	$Y = 0,1496 X - 0,2455$
Poules pondeuses (grands-) parentaux	$Y = 0,1548 X - 0,2305$
Poules d'élevage de poules pondeuses	$Y = 0,1492 X - 0,1149$
Poulets de chair	$Y = 0,1541 X - 0,5283$
Poulets de chair parentaux	$Y = 0,1517 X - 0,1918$
Poules d'élevage de poulets de chair parentaux	$Y = 0,1571 X - 0,1705$

Où Y = la production (en kg) d'azote par animal et par an et X = la consommation (en kg) de protéines brutes par animal et par an.

La production d'azote obtenue est défalquée d'un facteur représentant les pertes sous forme gazeuse par rapport à l'azote excrété, calculé au prorata des quantités de déjections produites dans les différentes catégories d'hébergement.

Les pertes exprimées en pourcents sont les suivantes :

Catégorie animale	Catégorie d'hébergement	Pourcentage de perte
Porcins	Sur litière	70 %
	Sur caillebotis	30 %
	Plein air	35 %
Volailles	Sur litière	46 %
	Sans litière	19 %
	Plein air	19 %

Art. 2. § 1^{er}. Les données servant au calcul visé à l'article 1^{er} sont vérifiées au moyen des indices de consommation ou de la consommation d'aliments. Les indices de consommations sont la quantité d'aliments ingérée totale par an divisée par le gain de poids vif total par an.

§ 2. Les indices de consommation ne peuvent être inférieurs aux valeurs suivantes :

Catégorie animale	Indice de consommation
Porcelets ayant un poids de moins de 20 kilos	1,6
Porcs de 20 à 110 kg	2,6
Poulets de chair	1,56
Poulettes de poulets de chair parentaux	3,94
Poulettes de ponte	4,19

§ 3. Pour les truies et les verrats, le poids d'aliments consommé n'est pas inférieur à 1 200 kilos par année.

La quantité de protéines brutes ingérée par animal jusqu'à sa réforme n'est pas inférieure à 6,38 kilos pour les poules pondeuses et 6,2 kilos pour les poules parentales de chair.

§ 4. Par dérogation aux paragraphes 2 et 3, des valeurs d'indices de consommation ou des consommations d'aliments inférieures aux valeurs ci-dessus peuvent être acceptées si elles sont dûment justifiées par la Structure d'encadrement.

Namur, le 14 mai 2018.

C. DI ANTONIO

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/203192]

14. MAI 2018 — Ministerialerlass zur Bestimmung der Bedingungen, unter denen eine Bilanz des ausgeschiedenen Stickstoffs für die Schweine- und Geflügelzuchtbetriebe in Anwendung von Artikel R. 226 des Wassergesetzbuches durchgeführt wird

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz und Gewerbegebiete,

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, Artikel D. 177, abgeändert durch die Dekrete vom 31. Mai 2007 und vom 12. Dezember 2014 sowie Artikel R. 226, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 13. Juni 2014;

Aufgrund des am 12. April 2018 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 63.167/4;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Bedingungen festzulegen, unter denen eine Bilanz des ausgeschiedenen Stickstoffs für Schweine- und Geflügelarten durchgeführt wird;

In der Erwägung, dass es derzeit nicht möglich ist, die genannten Bedingungen in der Wallonie für Rinderzuchtbetriebe festzulegen, da die Zuchtbedingungen zu unterschiedlich sind,

Beschließen:

Artikel 1 - Entscheidet sich ein Erzeuger für die Berechnung des in seinem Betrieb erzeugten organischen Stickstoffs auf der Grundlage einer Stickstoffbilanz bei der Ausscheidung, die die Differenz zwischen dem aufgenommenen Stickstoff und dem in der tierischen Erzeugung enthaltenen Stickstoff darstellt, so werden für alle Tiere der betreffenden Kategorie folgende Regressionslinien zugrunde gelegt:

Tierkategorie	Stickstoffausscheidung (kg/Tier/Jahr)
Ferkel mit einem Gewicht von 7 bis 20 kg	$Y = 0,0996 X - 1,3218$
Sonstige Schweine mit einem Gewicht von 20 bis 110 kg	$Y = 0,1347 X - 4,4181$
Sonstige Schweine > 110 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Sauen einschließlich Ferkel < 7 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Eber	$Y = 0,1599 X - 5,5152$

Tiercategorie	Stickstoffausscheidung (kg/Tier/Jahr)
Legehennen	$Y = 0,1496 X - 0,2455$
Legehennen (Groß-)elertiere	$Y = 0,1548 X - 0,2305$
Zuchthennen für die Zucht von Legehennen	$Y = 0,1492 X - 0,1149$
Fleischhähnchen	$Y = 0,1541 X - 0,5283$
Fleischhähnchen (Elertiere)	$Y = 0,1517 X - 0,1918$
Zuchthennen für die Zucht von Fleischhähnchen (Elertiere)	$Y = 0,1571 X - 0,1705$

Wobei Y = die Produktion (in kg) von Stickstoff pro Tier pro Jahr und X = der Verbrauch (in kg) von Rohprotein pro Tier pro Jahr.

Die erzielte Stickstoffproduktion wird von einem Faktor abgezogen, der die Verluste in gasförmiger Form im Vergleich zu dem ausgeschiedenen Stickstoff darstellt, berechnet im Verhältnis zu den in den verschiedenen Kategorien der Unterbringung anfallenden Ausscheidungsmengen.

Die in Prozent angegebenen Verluste sind folgende:

Tiercategorie	Kategorie der Unterbringung	Prozentsatz des Verlusts
Schweine	Auf Einstreu	70%
	Auf Lattenrost	30%
	Im Freien	35%
Geflügel	Auf Einstreu	46%
	Ohne Einstreu	19%
	Im Freien	19%

Art. 2. § 1. Die für die Berechnung nach Artikel 1 verwendeten Daten werden anhand der Futtermittelverwertung oder des Futtermittelverbrauchs überprüft. Bei der Futtermittelverwertung handelt es sich um die gesamte aufgenommene Futtermittelmenge pro Jahr, geteilt durch die Gesamtzunahme an Lebendgewicht pro Jahr.

§ 2. Die Werte der Futtermittelverwertung dürfen folgende Werte nicht unterschreiten:

Tiercategorie	Futtermittelverwertung
Ferkel mit einem Gewicht unter 20 kg	1,6
Schweine von 20 bis 110 kg	2,6
Fleischhähnchen	1,56
Junglegehennen von Fleischhähnchen (Elertiere)	3,94
Junglegehennen	4,19

§ 3. Bei Sauen und Ebern beträgt das Gewicht des verzehrten Futtermittels nicht weniger als 1 200 kg pro Jahr.

Die Menge an Rohprotein, die je Tier bis zur Schlachtung aufgenommen wird, darf bei Legehennen 6,38 kg und bei Elertieren 6,2 kg nicht unterschreiten.

§ 4. Abweichend von den Paragraphen 2 und 3 können die Werte der Futtermittelverwertung oder des Futtermittelverbrauchs, die unter den oben genannten Werten liegen, zugelassen werden, wenn diese Unterschreitung von der Begleitstruktur ordnungsgemäß begründet wird.

Namur, den 14. Mai 2018

C. DI ANTONIO

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/203192]

14 MEI 2018. — Ministerieel besluit waarbij de voorwaarden voor de uitvoering van een stikstofbalans bij uitscheiding worden vastgesteld voor varkens- en pluimveebedrijven overeenkomstig artikel R.226 van het Waterwetboek

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Toerisme, Patrimonium en afgevaardigd bij de Grote Regio,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, artikel D.177, gewijzigd bij de decreten van 31 mei 2007 en 12 december 2014, en artikel R.226, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 13 juni 2014;

Gelet op advies nr. 63.167/4 van de Raad van State, gegeven van 12 juni 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat voorwaarden dienen te worden vastgesteld waarbij een stikstofbalans bij uitscheiding voor varkens- en pluimveesoorten zal worden uitgevoerd;

Overwegende dat de vaststelling van deze voorwaarden voor veebedrijven nu niet mogelijk is in Wallonië, wegens de verscheidenheid van kweekomstandigheden van deze dieren,

Besluiten :

Artikel 1. Wanneer een producent kiest voor de berekening van de organische stikstof voortgebracht in zijn exploitatie op grond van een stikstofbalans bij uitscheiding, die het verschil vormt tussen de opgenomen stikstof en de stikstof vervat in de dierlijke producties, wordt de berekening gebaseerd op de volgende regressierechten voor alle dieren van de betrokken categorie :

Diercategorie	Stikstofuitscheiding (kg/dier/jaar)
Biggen met een gewicht van 7 tot 20 kg	$Y = 0,0996 X - 1,3218$
Andere varkens met een gewicht van 20 tot 110 kg	$Y = 0,1347 X - 4,4181$
Andere varkens > 110 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Zeugen, biggen inbegrepen < 7 kg	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Beren	$Y = 0,1599 X - 5,5152$
Legkippen	$Y = 0,1496 X - 0,2455$
(Groot)ouderdieren legkippen	$Y = 0,1548 X - 0,2305$
Opfokkippen van legkippen	$Y = 0,1492 X - 0,1149$
Slachtkuikens	$Y = 0,1541 X - 0,5283$
Slachtkuikenouderdieren	$Y = 0,1517 X - 0,1918$
Opfokkippen van slachtkuikenouderdieren	$Y = 0,1571 X - 0,1705$

Waar Y = de productie (in kg) van stikstof per dier en per jaar en X = het verbruik (in kg) van ruw eiwit (RE) per dier en per.

De verkregen productie stikstof wordt afgetrokken van een factor voor gasverliezen ten opzichte van de afgescheiden stikstof, berekend naar rato van de hoeveelheden uitwerpselen in de verschillende logiescategorieën.

De verliezen, uitgedrukt in procent, zijn de volgende :

Diercategorie	Logiescategorie	Percentage verlies
Varkens	Op stalstro	70 %
	Op roostervloer	30 %
	Open lucht	35 %
Pluimvee	Op stalstro	46 %
	Zonder stalstro	19 %
	Open lucht	19 %

Art. 2. § 1. De gegevens gebruikt voor de berekening bedoeld in artikel 1 worden geverifieerd door middel van de consumptie- of voedselconsumptie-indexcijfers. De consumptie-indexcijfers stemmen overeen met de totale hoeveelheid voederopname per jaar gedeeld door de totale toename van het levend gewicht per jaar.

§ 2. De consumptie-indexcijfers kunnen niet lager zijn dan de volgende waarden :

Diercategorie	Consumptie-indexcijfer
Biggen met een gewicht van minder dan 20 kg	1,6
Varkens van 20 tot 110 kg	2,6
Slachtkuikens	1,56
Kippetjes van slachtkuikenouderdieren	3,94
Legkippetjes	4,19

§ 3. Voor zeugen en beren, is het gewicht van geconsumeerd voedsel niet lager dan 1 200 kg per jaar.

De hoeveelheid ruw eiwitopname per dier tot de afkeuring ervan is niet lager dan 6,68kg voor legkippen en 6,2 kg voor ouderdieren vleeskippen.

§ 4. In afwijking van de § 2 en 3, kunnen waarden voor de consumptie- of voedselconsumptie-indexcijfers worden aanvaard die lager zijn dan de bovenvermelde waarden indien behoorlijk verantwoord door de Begeleidingsstructuur.

Namen, 14 mei 2018.

C. DI ANTONIO

R. COLLIN